

Président
Georges Fondeur
49, rue Laach
L-6945 Niederanven
Tel. +352 34 70 80
fondeurg@pt.lu



UNICA UNION INTERNATIONALE DU CINEMA

MEMBRE DU CONSEIL INTERNATIONAL DU CINEMA, DE LA TELEVISION
ET DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE AUPRES DE L'UNESCO

Secrétaire-Général
Jan Essing
Lente 33
NL-8251 NT DRONTEN
Tel.: +31 321 319529
essing.jan@hetnet.nl

Vice-Président
Jeanne Glass
Quartier des Eyssauts
FR-13450 Grans
Tel/Fax +33 4 90 55 81 78
jeanne.glass@wanadoo.fr

Trésorier
Thomas Kräuchi
Kürbergstrasse 30
CH-8049 ZÜRICH
Tel. +41 44 3416169
Fax: +41 44 3402900
kraeuchi@rcm.ch

Conseiller
Zeljko Balog
Tuskanac 1
HR-34000 POZEGA
Tel. +385 34 292323
Fax +385 34 273605
zeljko1.balog@gmail.com

Conseiller
Wolfgang Freier
Hirschackerweg 32
D-66453 GERSHEIM
Tel. +49 6843 8510
freierwolfgang@t-online.de

Conseiller
Artashes Hovanessian
Komitas ave. 8/4,
AM-0033 YEREVAN
Tel. +374 93396254
arthovanessian@yahoo.com

Conseiller
Rolf Leuenberger
Via Ravredo
CHE-6946 Ponte Capriasca
Tel : +41 91 945 00 00
rolf@videomaker.ch

Conseiller
Rolf Mandolesi
Via Speckbacher 5
I-39012 MERANO (BZ)
Tel/Fax +39 0473 440288
filmvideomaker@libero.it

Conseiller
Bernhard J. Lindner
Rossbergstrasse 5
D 73207 Plochingen
Deutschland
bernhard.j.lindner@arcor.de

Conseiller
Alois Urbanek
Schottengasse 3*/5/33
A-1010 WIEN
Tel.: +43 1 5358313
oder: +43 1 2948473
ural-film@aon.at

CICT
Serge Michel
34 Rue des Coucous
FRA-44230 SAINT SEBASTIEN
SUR LOIRE
Tel : +33 2 40342077
Fax : +33 2 40359269
serge.michel@rff.fr

Filmothèque
Thomas Kräuchi

Amis de l'UNICA
Fred Graber
24, le Pralenet
CH-1276 GINGINS
Tel.: +41 22 3691644
Fax: +41 22 3691666
video@triskel.ch

Technique
Alois Urbanek
Schottengasse 3*/5/33
A-1010 WIEN
Tel.: +43 1 5358313
oder: +43 1 2948473
ural-film@aon.at

Traduction
Claire Auda
claironchon@hotmail.com

Patronage
Wolfgang Freier
Hirschackerweg 32
D-66453 GERSHEIM
Tel. +49 6843 8510
freierwolfgang@t-online.de

UNICA Web
Dave Watterson
186 London Road West
BA17DQ Bath
United Kingdom
webmaster@unica-web.com

Proceedings of the General Assembly held in St. Petersburg (RUS), September 11th, 2015
draft, subject to approval of the G.A.

Protokoll der Generalversammlung in St. Petersburg (RUS), 11. September, 2015
Konzept, vorbehaltlich Genehmigung der G.V.

Procès-verbal de L'ASSEMBLEE GENERALE tenue à St. Pétersbourg (RUS) le 11 septembre 2015
projet, soumis à l'approbation de l'A.G.

Committee members attending: Anwesende Komitee-Mitglieder:

Membres du comité présents

President
Vice president
Secretary General
Treasurer
Advisor
Advisor
Advisor
Advisor
Advisor
Advisor

Präsident
Vize Präsidentin
Generalsekretär
Schatzmeister
Berater
Berater
Berater
Berater
Berater
Berater

Président
Vice-Président
Secrétaire-Général
Trésorier
Conseiller
Conseiller
Conseiller
Conseiller
Conseiller
Conseiller

Georges Fondeur
Jeanne Glass
Jan Essing
Thomas Kräuchi
Zeljko Balog
Wolfgang Freier
Rolf Leuenberger
Bernhard Lindner
Rolf Mandolesi
Alois Urbanek

Also attending the General Assembly:
Friends of UNICA
UNICA-Patronage
Translations (repl.)
Technique
President of Congress
UNICA Web
Honorary president
IFTC relation
Not present
Translations
Advisor

Ebenfalls bei der Generalversammlung anwesend:
Freunde der UNICA
UNICA-Patronate
Übersetzungen (Ers.)
Technik
Kongresspräsident
UNICA Web
Ehrenpräsident
Verbindung zu CICT
Nicht anwesend
Übersetzungen
Berater

Également présents à l'Assemblée Générale:
Fred Graber
Wolfgang Freier
Delia Wagner
Alois Urbanek
Nina Zaytseva
Dave Watterson
Max Hänsli
Serge Michel
Claire Auda
Art. Hovanessian

1. Opening address by the President of the Congress

The President of the Congress **Nina Zaytseva** (RUS) welcomes the attendants to the General Assembly. Delia Wagner as replacement for Claire Auda and her interpreter team translate the meeting simultaneously into French, German, English and Russian.

1. Eröffnungsansprache durch den Präsidenten des Kongresses

Die Präsidentin des Kongresses, **Nina Zaytseva** (RUS) begrüßt die Teilnehmer der Generalversammlung. Die Sitzung wird gleichzeitig in Französisch, Deutsch, Englisch und Russisch durch Delia Wagner, als Ersatz für Claire Auda, und ihr Dolmetscher-Team übersetzt.

1. Allocution d'ouverture du président du Congrès

Le président du Congrès **Nina Zaytseva**, (RUS) salue les participants à l'Assemblée Générale. La séance est traduite en simultané en français, allemand, anglais par Delia Wagner et son équipe (en remplacement de Claire Auda).

2. Verification of the delegates' authorities

2. Überprüfung der Vollmacht der Delegierten

2. Vérification des pouvoirs des délégué(e)s

CODE	PAYS	LAND	COUNTRY	Délégué / Delegierter / Delegate	Suppléant / Stellvertreter / Deputy
AND	ANDORRE	ANDORRA	ANDORRA	-	Josep Rota París
ARM	ARMÉNIE	ARMENIEN	ARMENIA	-	-
AUT	AUTRICHE	ÖSTERREICH	AUSTRIA	Dr. Georg Schörner	Alois Urbanek
BEL	BELGIQUE	BELGIEN	BELGIUM	Wolfgang Freier	
BGR	BULGARIE	BULGARIEN	BULGARIE	Tatyana Alahverdzhieva	
CHE	SUISSE	SCHWEIZ	SWITZERLAND	Fred Graber	
CZE	TCHEQUE	TSCHECHIEN	CZECH REPUBLIC	Dipl. Ing. Ladislav Františ	Dipl. Ing. Jan Vačlena
DEU	ALLEMAGNE	DEUTSCHLAND	GERMANY	Bernhard Zimmermann	Barbara Zimmermann
ESP	ESPAGNE	SPANIEN	SPAIN	Josep Rota París	
EST	ESTONIE	ESTLAND	ESTONIA	Jaak Järvine	
FIN	FINLANDE	FINNLAND	FINLAND	-	-
FRA	FRANCE	FRANKREICH	FRANCE	Daniel Caracci	
GBR	ROYAUME UNI	VER.KÖNIGREICH	UNITED KINGDOM	Alan Atkinson	John Gibbs
GEO	GEORGIE	GEORGIEN	GEORGIA	-	-
HRV	CROATIE	KROATIEN	CROATIA	Željko Balog	
HUN	HONGRIE	UNGARN	HUNGARY	Dr. Sándor Buglya	
ITA	ITALIE	ITALIEN	ITALY	Rolf Mandolesi	
KOR	RÉP. DE CORÉE	SÜD-KOREA	REPUBLIC OF KOREA	Younguee Yoo	Yongho Kim/ HyeWon Shin
LIE	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN	Max Hänsli	
LUX	LUXEMBOURG	LUXEMBURG	LUXEMBOURG	Jean Reusch	Nico Sauber
MKD	MACEDOINE	MAZEDONIEN	MACEDONIA	Mitze Chapovski	Jelena Nikodinoska
NLD	PAYS BAS	NIEDERLANDE	NETHERLANDS	Vladimir Murtin	Bouke Jasper
NOR	NORVÈGE	NORWEGEN	NORWAY	Alan Atkinson	
POL	POLOGNE	POLEN	POLAND	Pawel Łęski	
ROU	ROUMANIE	RUMÄNIEN	ROMANIA	Prof.Emilian Urse	Dipl.Ing. Emil Mateiaș / Prof. Viorel Ieremie
RUS	RUSSIE	RUSSLAND	RUSSIA	Nina Zaytseva	
SVK	SLOVAQUIE	SLOWAKEI	SLOVAKIA	Phdr. Zuzana Škludová	
SVN	SLOVENIE	SLOWENIEN	SLOVENIA	-	-
SWE	SUEDE	SCHWEDEN	SWEDEN	-	-
TUN	TUNISIE	TUNESIEN	TUNISIA	Thomas Kräuchi	
UKR	UKRAINE	UKRAINE	UKRAINE	--	--

The membership of UNICA currently is 31 countries. Unfortunately Armenia hasn't met their obligations for two years in succession, so they are not entitled to vote this GA. The maximum number of votes thus is 30. 6 Countries are not attending nor represented, so 25 countries are present or represented at the start of the meeting. The simple majority to this meeting will thus be 13. For changing the statutes a 2/3 majority is needed, being 17 votes. This only applies to item nr. 16 of the agenda.

Serge Michel (IFTC Liaison) likes to add something. This year

Die Mitgliederzahl beträgt gegenwärtig 31. Leider hat Armenien seine Verpflichtungen für zwei Jahre hintereinander noch nicht erfüllt, so dass es nicht wahlberechtigt ist bei dieser GV. Die Zahl der Stimmen ist höchstens 30. 6 Länder sind nicht anwesend oder repräsentiert, so dass 25 Länder anwesend oder vertreten sind. Die einfache Mehrheit bei dieser Versammlung wird 13 sein. Für die Änderung der Satzung ist eine 2/3 Mehrheit erforderlich, also 17 Stimmen. Dies gilt nur für Traktandum 16 der Tagesordnung.

Serge Michel (CITC Kontakte) möchte noch etwas dazu

Les membres présents sont au nombre de 31. Malheureusement l'Arménie n'a pas respecté ses obligations sur deux années consécutives; ils n'ont donc pas le droit de vote lors de cette A-G. Le nombre maximum de voix pour cette assemblée générale est de 30. 6 Pays ne sont pas présents ou représentés. 25 Pays sont présents ou représentés au début de la réunion. La majorité simple pour cette assemblée sera donc de 13. En cas de modification des statuts, la majorité requise serait de 2/3, soit 17 voix. Cela s'applique uniquement au point N° 16 de l'ordre du jour.

the Director-General of UNESCO attended the UNICA Congress by means of a video message. UNESCO was founded in 1945 and the connection to our congress is very close. For UNESCO video is a major interest. UNESCO printed some brochures which we have brought along and I offer this brochure to all delegations. In the name of Irina Bukova, director-general of UNESCO I wish you a successful congress.

Sagen: In diesem Jahr besuchte die Generaldirektorin der UNESCO den UNICA-Kongress in Form einer Videobotschaft. Die UNESCO wurde 1945 gegründet und die Verbindung zu unserem Kongress ist ganz eng. Für die UNESCO ist Video von großem Interesse. Die UNESCO hat einige Broschüren gedruckt, die wir mitgebracht haben, und ich biete diese allen Delegationen an. Im Namen von Irina Bukova, Generaldirektorin der UNESCO, wünsche ich Ihnen einen erfolgreichen Kongress

Serge Michel (Liaison avec le CICT) souhaiterait dire quelques mots. Cette année, la Directrice Générale de l'UNESCO est représentée au Congrès de l'UNICA par le biais d'un message vidéo. L'UNESCO a été fondé en 1945 et le lien avec notre congrès est très étroit. Pour l'UNESCO, la vidéo joue un rôle majeur. L'UNESCO a fait imprimer des brochures que nous avons apportées et je remets cette brochure à toutes les délégations. Au nom d'Irina Bukova, Directrice Générale de l'UNESCO, je vous souhaite un congrès des plus réussis.

3. Constitution of the bureau

Proposal by the Committee:
Chairman of the General Assembly
Secretariat
Scrutinizers

3. Einrichtung des Büros

Vorschlag des Komitees:
Vorsitzender der Generalversammlung
Sekretariat
Wahlprüfer

3. Constitution du bureau

Proposition du Comité :
Président de l'Assemblée Générale
Secrétariat
Scrutateurs

Georges Fondev
Jan Essing
Josep Rota Paris (ESP)
Nico Sauber (LUX)

Unanimous approval.

Einmütige Zustimmung.

Approuvé à l'unanimité.

4. Confirmation of the agenda

The Agenda receives unanimous approval.

4. Bestätigung der Tagesordnung

Die Tagesordnung wird einstimmig gebilligt.

4. Confirmation de l'ordre du jour

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

5. Address by the President of UNICA

On demand of the General Assembly, the address by the President is not dispatched before the meeting, but presented personally by the President during the meeting. The president emphasises his gratitude towards Nina Zaytseva for the organized UNICA Congress and Festival. There are no questions regarding the President's address (annex).

Unanimous approval of the address, with thanks and applause to the President.

5. Ansprache des Präsidenten der UNICA

Auf Verlangen der Generalversammlung ist die Ansprache des Präsidenten nicht vor der Versammlung verschickt worden, sondern wurde vom Präsidenten persönlich vorgetragen. Der Präsident betont Nina Zaytseva für den organisierten UNICA Kongress und das Festival seinen Dank. Es gibt keine Fragen zur Ansprache des Präsidenten. (Beilage). Der Bericht wird einstimmig gebilligt, mit Dank und Beifall an den Präsidenten.

5. Allocution du président de l'UNICA

A la demande de l'Assemblée Générale, l'allocution du président n'a pas été envoyée avant l'assemblée; elle a été présentée par le président lui-même. Le président souligne sa gratitude envers Nina Zaytseva pour l'organisation du Congrès et du festival de l'UNICA. Il n'y a aucune question concernant l'allocution du président. (cf. annexe)

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements pour le président.

6 Vote on the proceedings of the General Assembly UNICA 2014 in Piešťany (SVK)

The proceedings in three languages were dispatched to the federations. There are no questions regarding the proceedings.

The proceedings receive unanimous approval, with thanks and applause to the Secretary General, Jan Essing

6. Abstimmung über das Protokoll der Generalversammlung UNICA 2014 in Piešťany (SVK)

Das Protokoll in drei Sprachen war den Föderationen zugesandt worden. Es gibt keine Fragen zum Protokoll. Das Protokoll wird einstimmig gebilligt, mit Dank und Beifall an den Generalsekretär Jan Essing.

6. Vote concernant le procès-verbal de l'Assemblée Générale de l'UNICA 2014 à Piešťany (SVK)

Le procès-verbal en trois langues a été envoyé aux fédérations. Il n'y a aucune question concernant le procès-verbal

Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements pour le secrétaire général Jan Essing.

7. Report of the Committee by the Secretary General

The extensive report in three languages with detailed information was dispatched to the federations.

There are no questions.

The report of the Committee is accepted with unanimous approval, with thanks and applause to the Secretary General, Jan Essing.

7. Bericht des Komitees durch den Generalsekretär

Der ausführliche Bericht in drei Sprachen mit detaillierten Informationen war den Föderationen zugesandt worden.

Es gibt keine Fragen.

Der Bericht des Komitees wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an den Generalsekretär Jan Essing.

7. Rapport du comité présenté par le secrétaire général

Le rapport complet en trois langues avec des informations détaillées a été envoyé aux fédérations.

Il n'y a pas de questions.

Le rapport du comité est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements adressés au secrétaire général Jan Essing,

8. Report of the Treasurer

The report (in 3 languages) was dispatched to the federations.

8. Bericht des Schatzmeisters

Der Bericht (in 3 Sprachen) war den Föderationen zugesandt worden.

8. Rapport du trésorier

Le rapport (en 3 langues) a été envoyé aux fédérations.

Thomas Kräuchi (trés.): nous n'avons pas eu de dépenses

Thomas Kräuchi (treas.): In the year 2014 we didn't have any large expenditures, so we were able to close the year slightly positive. You all received the detailed report. All contributions have been made except for Armenia which country hasn't paid for 2 years in succession. So ultimo 2015 CANC will be expelled from UNICA membership unless the fees have been dealt with before.

The report of the treasurer is approved unanimously and welcomed with thanks and loud applause to the treasurer Thomas Kräuchi.

9. Report of the Auditors

Nico Sauber (LUX) reads the Auditors' report loudly during the meeting (see annex). Wolfgang Allin (AUT) and Nico Sauber (LUX) have performed this year's audit separately, because no joint meeting could be arranged. They have scrutinized the bookkeeping and the bank accounts and declare that everything complies with the budget and mandates. They are confident in the way the treasurer performs his task and propose to agree with all previous reports of the treasurer.

There are no questions regarding the Report of the Auditors.

10. Report of the Film Librarian

Georges Fondeur (pres.): you know that since two years the film library is stored at the Lichtspielhaus in Bern (CHE). This is a professional archive for film and film equipment, run by volunteers. However Thomas Kräuchi still is film librarian and in contact with the Lichtspielhaus.

Thomas Kräuchi (film lib): Lichtspielhaus has numbered the UNICA films and stored away in cold storage. They newly catalogue the collection, i.e. the films will be viewed, cleaned and described in the Web page of Lichtspielhaus. If anyone in the hall is interested, Thomas Kräuchi has printed some pages for viewing.

For 4 years, we have the disposal of all films of the Festival on HDD, which are stored in the Lichtspielhaus as well. Until today, no film loans have been requested. This is probably due to the DVD's that we make available to the national federations. I want to thank Mr Karakatic and the Croatian Federation for making the annual DVD's.

11. Report of "Friends of UNICA"

Georges Fondeur (pres.): The report was made up by Fred Graber and dispatched to the federations. UNICA friends met here in Saint Petersburg. It was a nice

Thomas Kräuchi (Schatzm.): Im Jahr 2014 haben wir keine größeren Ausgaben gehabt, so konnten wir das Jahr leicht positiv abschließen. Sie alle haben den ausführlichen Bericht erhalten. Alle Beiträge wurden beglichen mit Ausnahme von Armenien, welches Land schon 2 Jahre hintereinander noch nicht bezahlt hat. Also Ende 2015 wird die CANC von der UNICA Mitgliedschaft ausgeschlossen, es sei denn, die Gebühren werden vor Ende des Jahres erstattet.

Der Bericht des Schatzmeisters wird einstimmig gebilligt, mit Dank und starkem Applaus an den Schatzmeister Thomas Kräuchi.

9. Bericht der Kassenprüfer

Der Bericht der Kassenprüfer wird während der Sitzung von **Nico Sauber** (LUX) vorgelesen (siehe Anhang). Wolfgang Allin (AUT) und Nico Sauber (LUX) haben die diesjährige Prüfung separat durchgeführt, da keine gemeinsamen Sitzung arrangiert werden konnte. Sie haben die Buchhaltung und die Banksaldä geprüft und erklären, dass alle Zahlen mit dem Budget und den Mandaten übereinstimmen. Sie zeigen sich sehr zufrieden mit der Ausübung des Amtes durch den Schatzmeister und schlagen vor, alle vorhergehenden Berichte des Schatzmeisters zu genehmigen.

Keiner der Delegierten hat Fragen zu diesem Bericht.

10. Bericht des Filmarchivars

Georges Fondeur (Präs.): Sie wissen, dass seit zwei Jahren unser Filmarchiv im Lichtspielhaus in Bern (CHE) untergebracht ist. Dies ist eine Profiorganisation, geführt von Freiwilligern. Allerdings bleibt Thomas Kräuchi Filmarchivar und Kontaktperson zum Lichtspielhaus.

Thomas Kräuchi (Filmarch): Das Lichtspielhaus hat die UNICA Filme im Kühlhaus eingelagert und nummeriert. Sie werden das Ganze neu katalogisieren, d.h. die Filme werden angesehen, gereinigt und auf der Webseite des Lichtspielhauses neu beschrieben. Falls jemand daran interessiert ist, hat Thomas Kräuchi einige Seiten zur Ansicht ausgedruckt.

Seit 4 Jahren stehen uns alle Filme des Festivals auf HDD zur Verfügung, diese sind auch im Lichtspielhaus gelagert. Bis heute wurden keine Filme angefragt. Das liegt bestimmt an den DVD's, die wir den Ländern zur Verfügung stellen. Ich bedanke mich bei Herrn Karakatic und dem Kroatischen Verband für die Herstellung der jährlichen DVD's.

11. Bericht der "Freunde der UNICA"

Georges Fondeur (Präs.): Der Bericht, verfasst von Fred Graber, ist den Föderationen zugesandt worden. Die UNICA Freunde haben sich hier in Sankt Petersburg getroffen. Das war

importantes en 2014; en conséquence nous sommes en mesure de clôturer l'année avec un petit excédent. Vous avez tous reçu un rapport détaillé.

Toutes les cotisations ont été versées, à l'exception de l'Arménie, lequel pays ne s'est pas acquitté de cette cotisation sur 2 années consécutives. En conséquence, la CANC perdra son statut de membre de l'UNIC fin 2015, à moins que la cotisation ne soit versée avant cette date.

Le rapport du trésorier est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements nourris pour Thomas Kräuchi.

9. Rapport des commissaires aux comptes

Le rapport des commissaires aux comptes est lu lors de la réunion par **Nico Sauber** (LUX) (voir l'annexe). Wolfgang Allin (AUT) et Nico Sauber (LUX) ont réalisé l'audit de cette année séparément, car aucune réunion commune ne pouvait être organisée. Ils ont vérifié la comptabilité et les comptes bancaires et déclarent que tous les chiffres sont conformes au budget et aux mandats. Ils se disent confiants quant à la manière dont le trésorier s'acquitte de sa tâche et proposent de valider tous les précédents rapports du trésorier.

Il n'y a aucune question concernant le rapport des commissaires aux comptes.

10. Rapport du cinémathécaire

Georges Fondeur (prés.): vous savez que depuis deux ans, la Cinémathèque est stockée à la Lichtspielhaus à Berne (CHE). Il s'agit d'une archive professionnelle pour le cinéma et le matériel cinématographique, dirigé par des bénévoles. Cependant, Thomas Kräuchi est toujours cinémathécaire et en contact avec la Lichtspielhaus.

Thomas Kräuchi (cinémath.): la Lichtspielhaus a numéroté les films de l'UNICA et les a stockés dans un entrepôt frigorifique. Il est prévu d'effectuer un nouveau classement, c'est-à-dire que les films seront vus, nettoyés et nouvellement décrits sur la page web de la Lichtspielhaus. Si quelqu'un est intéressé, Thomas Kräuchi a imprimé quelques pages afin que vous puissiez voir par vous-même.

Depuis 4 ans, nous avons à notre disposition un disque-dur contenant tous les films qui sont stockés par la Lichtspielhaus. Jusqu'à aujourd'hui, aucun prêt de film n'a été sollicité. C'est probablement à cause du DVD que nous distribuons aux pays chaque année. Je tiens à remercier Monsieur Karakatic et l'Association croate pour la production du DVD annuel.

11. Rapport des « Amis de l'UNICA »

Georges Fondeur (prés.): Fred Graber a rédigé ce rapport, lequel a été envoyé aux fédérations. Les amis de l'UNICA se sont rencontrés ici à Saint-Petersbourg. C'était une rencontre

meeting, where Fred Graber presented us beautiful pictures of the Committee meeting in Suceava.

The report is approved unanimously, with thanks and applause to Fred Graber

12. Report on UNICA Patronages

The report was made up by Wolfgang Freier and dispatched to the federations.

Wolfgang Freier (patronages) You all have seen that the name of the Festival in South Korea was not correct. There is an improved version of the list available in the website.

The report is approved unanimously, with thanks and applause to Wolfgang Freier.

13. Report of the delegate to I.F.T.C.

The author of this report is Serge Michel. The report was dispatched in three languages to the federations.

Serge Michel (IFTC Liaison) this year is the 70th anniversary of UNESCO. The UNICA Congress is an important event in Saint Petersburg. There is a special prize, Prix Delmiro de Caralt with the picture of Fellini on it, which since 2008 exists on the occasion of the 50th anniversary of IFTC. UNICA may pass this price to a filmmaker that best expresses the values of UNESCO: tolerance and communication between peoples.

Georges Fondeur (pres.) thanks Serge Michel for his work as vice-president of IFTC and attach UNICA to UNESCO. The report is approved unanimously, with thanks and applause to Serge Michel.

14. Report regarding UNICA Web

Georges Fondeur (pres.) expresses his gratitude to Dave Watterson, who has been our web-master for the last year.

Dave Watterson (webmaster): seizes the chance to thank the interpreters, who perform wonderful job in interpreting the congress till this moment.

He adds that most of the reports for this GA are already online and the minutes will be online as soon as they are ready.

In the UNICA NEWS website many of the films we have seen this week are online next week. This has been done by the authors voluntarily so the copyrights are not violated.

The report is approved unanimously, with thanks and applause to Dave Watterson.

15. Discharge of the Committee

The auditors already proposed to discharge the Committee in the report, read by **Nico Sauber** (LUX). This proposal is accepted unanimously.

eine nette Angelegenheit, Fred Graber hat uns schöne Bilder von der Komiteesitzung in Suceava vorgeführt .

Der Bericht wird einstimmig genehmigt mit Dank an und Beifall für Fred Graber

12. Bericht über UNICA Patronage

Der Bericht, verfasst von Wolfgang Freier, ist den Föderationen zugesandt worden.

Wolfgang Freier (Patronagen): Sie haben alle gesehen, dass der Name des Festivals in Süd-Korea nicht richtig war. Es ist eine verbesserte Version der Liste vorhanden im Internet. Der Bericht wird einstimmig genehmigt mit Dank und Beifall für Wolfgang Freier.

13. Bericht des Delegierten für die CICT

Der Autor dieses Berichts ist Serge Michel. Der Bericht ist in drei Sprachen den Föderationen geschickt worden.

Serge Michel (CITC Kontakte): Dieses Jahr ist das 70. Jubiläum der UNESCO. Der UNICA Kongress ist ein wichtiges Ereignis in Sankt Petersburg. Es gibt einen besonderen Preis, Prix Delmiro de Caralt mit dem Bild von Fellini darauf; er besteht seit 2008 anlässlich des 50. Jubiläums der CICT. Die UNICA darf diesen Preis einem Filmemacher übergeben, der die Werte der UNESCO, Toleranz und Kommunikation zwischen Völkern, am besten ausdrückt.

Georges Fondeur (Präs.) dankt Serge Michel für seine Arbeit als Vizepräsident der CICT und dafür, die UNICA mit der UNESCO zu verbinden. Der Bericht wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an Serge Michel.

14. Bericht betreffs UNICA Web

Georges Fondeur (Präs) spricht seinen Dank an Dave Watterson aus, der das letzte Jahr unser Web-Master war.

Dave Watterson (Webmaster) ergreift die Chance, den Dolmetschern zu danken, die eine wunderbare Arbeit bei der Übersetzung des Kongresses leisten.

Er fügt hinzu, dass die meisten der Berichte für diese GV bereits online sind und das Protokoll online kommt, sobald es fertig ist . Auf der UNICA-NEWS-Webseite sind viele der Filme, die wir diese Woche gesehen haben, nächste Woche schon online. Dies wurde von den Autoren freiwillig gemacht, so dass die Urheberrechte nicht verletzt werden.

Der Bericht wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an Dave Watterson.

15. Entlastung des Komitees

Die Kassenprüfer haben bereits in dem von **Nico Sauber** (LUX) vorgelesenen Bericht vorgeschlagen, das Komitee zu entlasten. Dieser Vorschlag wird einstimmig angenommen.

agréable, où Fred Graber nous a présenté un beau film de la session du Comité à Suceava.

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et applaudissements pour Fred Graber.

12. Rapport sur les patronages de l'UNICA

Wolfgang Freier a rédigé ce rapport, lequel a été envoyé aux fédérations.

Wolfgang Freier (patronages) Vous avez vu que le nom du Festival en Corée du Sud n'était pas correct. Il y a une version améliorée de la liste sur le site-web de l'UNICA. Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et applaudissements pour Wolfgang Freier.

13. Rapport du délégué au C.I.C.T.

Serge Michel est l'auteur de ce rapport. Le rapport en trois langues a été envoyé aux fédérations (voir annexe).

Serge Michel (Liaison auprès du CICT) cette année est le 70^e anniversaire de l'UNESCO. Le congrès de l'UNICA est un événement important à Saint-Pétersbourg. Il y a un prix spécial, le Prix Delmiro de Caralt avec l'image de Fellini, qui a été créé en 2008 à l'occasion du 50^e anniversaire du CICT. L'UNICA peut remettre ce prix à un cinéaste qui exprime le mieux les valeurs de l'UNESCO, de tolérance et de communication entre les peuples.

Georges Fondeur (prés.) remercie Serge Michel pour son travail en tant que vice-président du CICT et pour attacher l'UNICA à l'UNESCO.

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements à Serge Michel.

14. Rapport concernant le site Internet de l'UNICA

Georges Fondeur (prés.) exprime sa gratitude à Dave Watterson, qui a été notre webmaster pour la dernière année. **Dave Watterson** (webmaster) saisit l'occasion pour remercier les interprètes, qui effectuent un très bon travail en interprétant le congrès jusqu'à ce moment.

Il ajoute que la plupart des rapports pour cette A-G sont déjà en ligne et que le procès-verbal sera en ligne dès qu'il sera prêt.

Sur le site WebUNICA-NEWS, de nombreux films que nous avons vu cette semaine seront en ligne dès la semaine prochaine. Cette mise à disposition s'est faite par les auteurs afin que les droits d'auteur ne soient pas violés.

Le rapport est voté à l'unanimité, suivi par des remerciements et applaudissements à Dave Watterson pour tous ses efforts.

15. Quitus au comité

Les commissaires aux comptes ont déjà proposé de donner quitus au comité dans leur rapport, lu par **Nico Sauber** (LUX). Cette proposition est approuvée à

Georges Fondeur (pres.) thanks his fellow members of the committee.

16. Modification of the Statutes

Georges Fondeur (pres.) explains about the suggested modification of the statutes that the work of the President isn't decreasing. There are always some people in the Committee who mainly take on the job that has to be done. He mentions as example Wolfgang Freier, who visits most patronage festivals, but even Wolfgang cannot be everywhere at the same time. The President himself experienced one weekend in 2014 the problem that he should attend three different occasions at the same time: firstly in Korea with the international video festival in Seoul, secondly in Fieberbrunn, Austria, at the 50th anniversary of the VÖFA and at the same time he was invited to the DAFF in Germany. Because he long promised Alois Urbanek to visit the VÖFA anniversary, he unfortunately had to cancel two other occasions. Furthermore it will remain difficult for the future President to make any commitments without much effort, because he does not live near an international airport. Therefore, the Committee has proposed the General Assembly to enable a second Vice President at executive level. To avoid any increase in costs the Committee created a possibility to reduce the number of advisors if necessary. Even if in future fewer candidates than today present themselves, the Committee can work with "3 to 7 advisors". All is now proposed as a modification of the statutes. A 2/3 majority is required (equals 17 votes) to accept the proposal.

Max Hänsli (LIE & hon.pres.) stresses that there have been two vice-presidents before to represent the Eastern and Western European States in the Committee. After the peace entered in Europe this was abandoned again. Furthermore Max Hänsli reports that he has contacted the Liechtenstein Association because of this modification of the statutes. The Liechtenstein Association he asked to question the constitutional amendment with the same arguments as Max previously discussed. If the President had explained in detail the proposal when shipped, then the question would probably have not occurred. In any case, Max is of opinion that the distribution of work between the various offices within the Committee must be well set.

Georges Fondeur (pres.): that is exactly what the new Committee will do. The distribution of work nevertheless doesn't diminish the extent of the work. The renovation work must be distributed to many shoulders.

Bernhard Zimmermann (DEU) thinks that the statutes must

Georges Fondeur (Präs.) dankt seinen Kollegen im Komitee.

16. Änderung der UNICA Statuten

Georges Fondeur (Päss.) erklärt zur vorgeschlagenen Statutenänderung, dass die Arbeit des Präsidenten nicht abnimmt. Es sind immer nur einige Leute im Komitee, die überwiegend die Arbeit auf sich nehmen. Er nennt als Beispiel Wolfgang Freier, der die meisten Patronage Festivals besucht, aber auch Wolfgang kann nicht überall zugleich sein. Der Präsident selbst hatte 2014 an einem Wochenende das Problem, dass er an drei Stellen zugleich sein müsste: erstens in Korea beim Internationalen Videofestival in Seoul, zweitens in Fieberbrunn, Österreich, beim 50. Jubiläum des VÖFA und gleichzeitig war er bei der DAFF in Deutschland eingeladen. Weil er Alois Urbanek schon lange versprochen hat, das VÖFA Jubiläum zu besuchen, musste er bei den beiden anderen Events leider absagen. Weiterhin wird es auch für den zukünftigen Präsident schwierig sein, alle Verpflichtungen ohne großen Aufwand zu vollziehen, weil er nicht in der Nähe eines Internationale Flughafens wohnt.

Deshalb hat das Komitee der Generalversammlung vorgeschlagen auf Exekutivebene einen zweiten Vize-Präsidenten zu ermöglichen. Um eine eventuelle Kostenerhöhung zu vermeiden, hat das Komitee sich überlegt die Möglichkeit zu schaffen, die Zahl der Beiräte zu reduzieren. Auch wenn sich in der Zukunft weniger Kandidaten als heute melden, kann das Komitee doch funktionieren, auch bei „3 bis 7 Beiräten“. Das alles wird jetzt vorgeschlagen als Statutenänderung.

Wir brauchen 2/3 der Stimmen (also 17 Stimmen) um den Vorschlag anzunehmen.

Max Hänsli (LIE & Ehrenpräs.) betont, dass es früher auch schon mal zwei Vizepräsidenten gegeben hat, um die ost- und westeuropäische Staaten im Komitee zu vertreten. Als dann der Eiserne Vorhang fiel, hat man dies wieder fallen gelassen. Weiters berichtet Max Hänsli, dass er sich mit dem Liechtensteiner Verband in Verbindung gesetzt hat wegen dieser Statutenänderung. Der Liechtensteiner Verband hat ihn gebeten, die Statutenänderung in Frage zu stellen aus den gleichen Gründen, die Max vorher erläutert hat. Hätte der Präsident den Vorschlag so ausführlich wie heute bei der Versendung erläutert, dann wäre die Frage wahrscheinlich nicht aufgetreten. Jedenfalls ist Max der Meinung, dass die Arbeitsverteilung zwischen den verschiedenen Ämtern im Komitee gut festgelegt sein muss.

Georges Fondeur (Präs.): Genau das wird das neue Komitee

l'unanimité.

Georges Fondeur (prés.) remercie ses collègues du comité.

16. Changement des Statuts de l'UNICA

Georges Fondeur (prés.) explique le changement des Statuts, que le travail du Président ne sera pas moindre. Il y a toujours certaines personnes au sein du Comité qui se chargent principalement du travail. Il mentionne à titre d'exemple Wolfgang Freier, qui se rend à la plupart des festivals patronages, mais souligne le fait que Wolfgang ne peut pas être partout en même temps. Lors d'un week-end en 2014, le Président a été confronté au problème qu'il doit se rendre en même temps à trois événements : tout d'abord en Corée au festival international de vidéo à Séoul, deuxièmement à Fieberbrunn, Autriche, lors du 50^{ème} anniversaire de la VÖFA et en même temps il a été invité au DAFF en Allemagne. Parce qu'il a promis depuis longtemps à Alois Urbanek à visiter l'anniversaire de VÖFA, il a malheureusement dû annuler deux autres occasions.

De plus, il sera difficile pour le futur Président de prendre des engagements sans trop d'efforts, car il ne vit pas près d'un aéroport international.

Par conséquent, la Commission a proposé à l'Assemblée générale de permettre la nomination un deuxième Vice-Président au niveau de l'exécutif. Afin d'éviter toute augmentation des coûts, le Comité a à la capacité de réduire le nombre de conseillers. Même dans le cas où moins de candidats se présenteraient à l'avenir, le Comité pourra travailler avec «3 à 7 conseillers». Cette modification des Statuts de l'UNICA est proposée.

Le Comité a besoin d'une majorité de 2/3 (soit 17 voix) pour accepter la proposition.

Max Hänsli (LIE & prés. d'hon.) souligne qu'il y avait par le passé aussi deux vice-présidents, pour représenter les états d'Europe de l'est et de l'ouest dans le comité. Après que la paix s'est installée en Europe, cette division a été abandonnée.

En outre, Max Hänsli rapporte qu'il a contacté l'Association du Liechtenstein à cause de cette modification des statuts. L'Association de Liechtenstein lui a demandé de questionner ce changement des statuts, avec les mêmes arguments que Max a exposés précédemment. Si le Président avait expliqué en détail la proposition lors de l'expédition, alors la question n'aurait probablement pas été posée. En tout cas, Max est d'avis que la répartition du travail entre les différents offices au sein du Comité doit être bien définie.

Georges Fondeur (prés.): explique que c'est justement ce

not limit the organization too much. A good distribution of the work within the Committee must not be set in the statutes and certainly not a division between the "East" and "West". The Statutes have to set minimal restraints.

Georges Fondeur (Pres..) indicates that "one or two" is proposed. It is not necessary to always accept two vice-presidents. But the possibility is created with this amendment of the statutes.

Emil Mateias (ROU): the Romanian delegation agrees to the possibility to have two Vice Presidents. We need to deal with the future and if a VP can deal with the youth, that would be ideal.

Georges Fondeur (Pres.) brings the possibility to have two vice-presidents to the vote first. 19 votes in favour, LIE, TUN, ITA, HUN abstain and there's two votes against. The proposal is thus adopted.

The next proposal to allow "3 to 7" advisors (instead of 5 to 7) is adopted with unanimity of 25 votes.

17. List of candidates for members of the Committee

Georges Fondeur (pres.) the (mostly new) candidates should have the opportunity to introduce themselves. The list was sent to the federations and we start with the candidates for the executive Committee.

Dave Watterson (cand. pres.) My parents learned me to give something in return to an organization, you are a member to. I do not particularly want to be president of UNICA, but I want UNICA to be an organization that prospers year after year. And that has been under threat. ARM and FRA wanted to turn UNICA into just one more international film festival. There are thousands of those festivals around the world. UNICA is unique Our purpose is (next to the competition) to organize a congress, which literary means: "bringing people together" and talk and discuss together, meet, eat and drink together. It is a (rather small) step towards peace to the world, which is why UNESCO supports us. But there is another threat. When UNICA started it was a bunch of younger people with enthusiastic ideas and I think we lost some of that energy during the last decades. I want to bring that enthusiasm back into UNICA with the help of the new committee. Bring

auch machen. Die Arbeitsverteilung macht aber das Ausmaß der Arbeit nicht kleiner. Die Erneuerungsarbeit muss auf viele Schultern verteilt werden.

Bernhard Zimmermann (DEU) meint, dass die Statuten die Organisation nicht zu viel einschränken sollten. Eine gute Arbeitsteilung im Komitee müsste nicht in den Statuten festgelegt werden und schon gar nicht eine Verteilung in „Ost“ und „West“. Die Satzung muss möglichst wenig Fesseln auferlegen.

Georges Fondeur (Präs.) weist darauf hin, dass vorgeschlagen wird: „einer oder zwei“. Es müssen also keine zwei Vizepräsidenten sein. Aber die Möglichkeit wird mit dieser Statutenänderung geschaffen.

Emil Mateias (ROU): Die Rumänische Delegation befürwortet die Möglichkeit zwei Vizepräsidenten zu haben. Wir müssen uns mit der Zukunft befassen und wenn einer der VP'n sich mit der Jugend beschäftigen könnte, wäre das ideal.

Georges Fondeur (Präs.) bringt zuerst die Möglichkeit, zwei Vizepräsidenten zu haben, zur Abstimmung. 19 Stimmen sind für, LIE, TUN, ITA und HUN enthalten sich der Stimme und es gibt zwei Gegenstimmen. Der Vorschlag ist damit angenommen.

Der nächste Vorschlag „3 bis 7“ (statt 5 bis 7) Beiräte zu ermöglichen, wird mit Einstimmigkeit von 25 Stimmen angenommen.

17. Liste der Kandidaten für die Wahl der Komitee-Mitglieder

Georges Fondeur (Präs.): Die (überwiegend neuen) Kandidaten sollen die Möglichkeit haben sich kurz vorzustellen.

Die Liste wurde den Föderationen zugeschickt und wir fangen an mit den Kandidaten für das Exekutiv Komitee.

Dave Watterson (Kand. Präs.): Meine Eltern haben mich gelehrt, einer Organisation, bei der man Mitglied ist, Gegendienste zu leisten. Ich wollte nicht unbedingt Präsident der UNICA werden, aber ich will aus der UNICA eine Organisation machen, die Jahr für Jahr besser wird. Und dies wurde speziell bedroht. ARM und FRA wollten die UNICA in nur ein weiteres der üblichen internationalen Filmfestivals verwandeln.. Es gibt Tausende von diesen Festivals weltweit. Die UNICA ist einzigartig. Es ist unser Ziel (neben dem Wettbewerb) einen Kongress zu organisieren, was wörtlich bedeutet "Menschen zusammenbringen", miteinander zu sprechen und gemeinsam zu diskutieren, einander treffen, zusammen essen und trinken. Es ist ein (eher kleiner) Schritt zum Frieden in der Welt, weshalb die UNESCO uns so gerne unterstützt. Und es gibt eine weitere Bedrohung. Die UNICA, das waren zu Beginn ein paar jüngere begeisterte Leute mit mitreißenden Ideen und ich denke, dass

que fera le comité. La répartition du travail ne diminue pas l'étendue des travaux. Le travail de renouvellement doit être réparti sur plusieurs épaules.

Bernhard Zimmermann (DEU) pense que les statuts ne doivent pas trop limiter l'organisation. Une bonne répartition du travail au sein du Comité ne doit pas être définie dans les Statuts et ces derniers ne doivent certainement pas définir une division entre « Est » et « Ouest ». Les statuts ne doivent comporter que des restrictions minimales.

Georges Fondeur (prés.) indique qu'il est proposé «un ou deux». Donc il ne faut pas obligatoirement élire deux vice-présidents. Mais la possibilité est créée avec cet amendement des statuts..

Emil Mateias (ROU): la délégation roumaine est favorable à la possibilité d'avoir deux vice-présidents. Il faut penser à l'avenir et si un VP peut s'occuper de la jeunesse, ceci serait idéal.

Georges Fondeur (prés.) porte d'abord au vote la possibilité d'avoir deux vice-présidents. 19 voix en faveur, LIE, TUN, ITA et HUN s'abstiennent et il y a deux voix contre. La proposition est donc adoptée.

La proposition suivante pour permettre «3 à 7» conseillers (au lieu de 5 à 7) est adoptée à l'unanimité des 25 votes.

17. Liste des candidats pour le comité de l'UNICA

Georges Fondeur (prés.) les candidats (pour la plupart nouveaux) devraient avoir l'occasion de se présenter eux-mêmes.

La liste a été envoyée aux fédérations et nous commençons avec les candidats pour le Comité exécutif.

Dave Watterson (cand. prés): mes parents m'ont appris à donner quelque chose en retour à une organisation, dont je suis membre. Je ne veux surtout pas être président de l'UNICA, mais je veux que l'UNICA soit une organisation qui prospère année après année. Et elle a été sous la menace. ARM et FRA voulaient transformer l'UNICA en un festival international du film comme il y en a tant d'autres. Il y a des milliers de ces festivals dans le monde. UNICA est unique. Notre but est (à côté de la compétition cinématographique), d'organiser un congrès, c'est-à-dire : "rassembler les gens" et parler et discuter ensemble, rencontrer, manger et boire ensemble. C'est un (plutôt petit) pas vers la paix dans le monde, c'est pourquoi l'UNESCO nous soutient. Mais il y a une autre menace. Au début, l'UNICA, c'était un groupe de personnes plus jeunes avec des idées enthousiastes et je pense que nous avons perdu une partie de cette énergie au

film back to the top of all hobbies.

Bernhard Lindner (cand. vp): you know me perhaps as president of the jury for several years, because it is one of my passions to watch movies and to talk about movies. Therefore I was not able to mingle among the festival audience. You've read thanks to Dave Watterson the curriculum vitae on the Internet. I was born in 1946 and worked until some years ago at the Deutsche Bahn as a Manager in the field of data processing and organization. I make films since 1960-1961. For some years now I'm in a team to redesign the German federation BDFA to provide young filmmakers more opportunities. UNICA also could use some changes, but in the form as evolution, rather than revolution. Maybe one can make the congress slightly less expensive, so that even to little wealthy people better access is available. Furthermore, I want to improve the communication with the countries, not only from the Committee to the countries but also from the countries to the Committee (not only during the Congress) to know what hurts us and what pleases us. Let us start!

Georg Schörner (s-g cand.): UNICA is celebrating its 85th anniversary next year if initiating activities are incorporated. This is nice but also linked to problems because very long existing institutions easily freeze in ever returning activities. I originally applied as adviser and successor of Alois Urbanek. I got signals that I could be useful to UNICA as secretary-general and then extended my application to G-S. I am born in 1951 and worked professionally as a Director of a Research Institute in the field of environment and as a co-founder of a scientific Academy. I made films since 1967 and joined the Board of Directors of VÖFA since 1976 and was secretary-general of the Association for 19 years. I would like to dedicate myself for UNICA to five points:

1. UNICA should be distinguished as an organisation and UNICA better than Congress.
2. one should consider how the Festival can be easily changed to optimize and are attractive to new audiences
3. you can improve internal communication (also with the Member States);
4. perhaps, we need to align amateurs, film school / Academy and young professionals;
5. how to use archive better the UNICA?

I thank you in advance for your support if you believe that I can use the UNICA as General Secretary in the next three years.

wir diese Energie in den letzten Jahrzehnten ein wenig verloren haben. Ich möchte, die Begeisterung mit Hilfe des neuen Komitees in die UNICA zurückzubringen, Film wieder zurück an die Spitze aller Hobbies bringen.

Bernhard Lindner (Kand. VP): Sie kennen mich vielleicht als Jurypräsident und das schon seit mehreren Jahren, weil es eine meiner Leidenschaften ist, Filme anzusehen und über Filme zu sprechen. Deshalb war ich auch nicht viel im Stande, mich unter die Festivalzuschauer zu begeben. Sie haben dank Dave Watterson den Lebenslauf im Internet lesen können. Ich bin Jahrgang 1946 und habe bis vor einigen Jahren bei der Deutschen Bahn als Manager im Bereich Datenverarbeitung und Organisation gearbeitet. Ich filme seit 1960-1961. Seit einigen Jahren bin ich mit einem Team dabei, den Deutschen Verband BDFA neu zu gestalten, z.B. um jungen Filmern mehr Möglichkeiten zu bieten. Auch die UNICA kann einige Änderungen gebrauchen, aber in der Form einer Evolution und nicht als Revolution. Vielleicht kann man den Kongress etwas preiswerter machen, so dass auch wenig vermögende Menschen besser Zugang geboten wird. Weiters möchte ich die Kommunikation mit den Ländern verbessern, nicht nur vom Komitee zu den Ländern, sondern auch von den Ländern zum Komitee (nicht nur während des Kongresses), um zu wissen, was uns weh tut und was uns freut. Fangen wir an!

Georg Schörner (Kand. G-S): Die UNICA feiert nächstes Jahr ihr 85. Jubiläum, falls man die Vorläufer-Aktivität mitrechnet. Das ist schön, aber auch mit Problemen verbunden, weil sehr bewährte Institutionen leicht erstarren in immer wiederkehrende Aktivitäten. Ich habe mich ursprünglich als Beirat und Nachfolger von Alois Urbanek beworben. Ich habe dann Signale bekommen, dass ich der UNICA als Generalsekretär nützlich sein könnte und habe dann meine Bewerbung als G-S erweitert.

Ich bin Jahrgang 1951 und war beruflich tätig als Leiter eines Forschungsinstitutes im Umweltbereich und als Mitbegründer einer wissenschaftlichen Akademie. Ich habe gefilmt seit 1967 und bin seit 1976 im Vorstand des VÖFA und Generalsekretär des Verbandes seit 19 Jahren. Ich möchte mich bei UNICA einsetzen bei fünf Punkten:

1. UNICA als Organisation und UNICA als Kongress sollten besser unterschieden werden.
2. Man soll sich überlegen, wie das Festival leicht geändert werden kann, um es zu optimieren und für neues Publikum attraktiv zu machen.
3. Die interne Kommunikation (auch mit den Mitgliedsländern) kann man weiter verbessern;
4. Amateure, Filmschule /Akademie und Junge Profis müssen wir vielleicht neu ausrichten;
5. Wie kann man das UNICA Archiv besser nutzen?

cours des dernières décennies. Je veux ramener cet enthousiasme dans l'UNICA avec l'aide du nouveau Comité. Porter le film de nouveau vers le sommet de tous les loisirs.

Bernhard Lindner (cand. vp): vous me connaissez peut-être en tant que président du jury pendant plusieurs années, parce regarder des films et en discuter, que c'est une de mes passions. Par conséquent, je n'ai pas pu me joindre au public du festival. Vous avez peut-être lu grâce à Dave Watterson la notice biographique sur 'Internet. Je suis né en 1946 et ai travaillé jusqu'à il y a quelques années à la Deutsche Bahn en tant que manager dans le domaine de l'informatique et de l'organisation. Je filme depuis 1960-1961. Depuis quelques années maintenant, je fais partie d'une équipe qui a pour objectif de redessiner la fédération allemande BDFA. Le but est d'offrir plus de possibilités aux jeunes cinéastes. L'UNICA pourrait également profiter de certains changements, mais dans la forme comme une évolution plutôt qu'une révolution. Peut-être que la participation au Congrès pourrait devenir un peu moins cher, afin que même les personnes plus modestes puissent y avoir accès. De plus, je voudrais améliorer la communication avec les pays, pas seulement du Comité vers les pays, mais aussi depuis les pays vers le Comité (et pas seulement lors du Congrès) pour savoir ce qui est négatif et ce qui est positif pour nous.. Lançons-nous!

Georg Schörner (cand. s-g): l'UNICA célèbre son 85ème anniversaire l'année prochaine si l'on prend en compte les activités en cours. C'est bien, mais les institutions qui ont une longue existence derrière elles, ont tendance à s'immobiliser dans la répétition d'activités identiques. J'ai initialement déposé ma candidature comme conseiller et successeur d'Alois Urbanek. On m'a cependant signalé que je pouvais être utile à l'UNICA comme secrétaire-général et j'ai donc étendu ma candidature au poste de S.-G.

Je suis né en 1951 et ai travaillé comme directeur d'un Institut de recherche dans le domaine de l'environnement et comme un des fondateurs d'une Académie scientifique. Je filme depuis 1967 et je suis depuis 1976 dans le Conseil d'administration de la VÖFA et le Secrétaire général de cette Association depuis 19 ans. Je tiens à m'engager à l' UNICA suivant cinq points:

1. UNICA doit se distinguer en tant qu'organisation et ne pas se limiter uniquement au Congrès de l'UNICA.
2. il convient d'envisager comment le Festival peut être facilement optimisé et devenir plus attrayant pour un nouveau public
3. améliorer la communication interne (également avec les États membres) ;

Ich bedanke mich im Voraus für Ihre Unterstützung, falls Sie der Meinung sind, dass ich der UNICA als Generalsekretär in den nächsten drei Jahren nützen könnte.

Georges Fondeur (pres.) proposes to vote for the first posts of the Committee: President, two Vice Presidents, General Secretary and Treasurer.

Nico Sauber (LUX) reads the results of the vote. Two ballots were invalid:

Dave Watterson as president: 23 votes;

Jeanne Glass as vice-president: 18 votes;

Bernhard Lindner as vice-president: 20 votes;

Georg Schörner as secretary-general: 23 votes;

Thomas Kräuchi as treasurer: 23 votes.

Georges Fondeur (pres.) congratulates the newly elected.

Georges Fondeur (pres.): we now come to the election of 7 new advisers to the Committee. So on the ballot you can tick a maximum 7 names and every candidate has to achieve minimum 13 votes to be elected. Candidates that gain the most ballots are elected first.

Tatyana Alahverdzhieva (BGR): I've participated in many regional festivals in Bulgaria and was also involved in the Organization of UNICA 2013 in Ruse. I know how to translate. I did also in Ruse. It is a great honour for Bulgaria if I'd be part of the UNICA Committee. And I will serve the Committee and the people in the UNICA as much as I can.

Mitze Chapovski (MKD) presents himself. The delegates may know Mitze of the many UNICA congresses, he has visited. This is the seventh. I've written quite a bit in the Web page, but can add that it's a nice opportunity for me to represent Macedonia at the Congress. I make movies since I was seven years old. I came to the Organization of the International Film Festival in Skopje. Mitze is a proponent of the gradual change of UNICA. UNICA remains a non-commercial organization in the base. And the base is located in the clubs in the countries. Strong clubs of revealed strong associations that make up a powerful UNICA. The young generation of filmmakers and viewers we must attract to UNICA.

Jon Gisle (NOR) unfortunately is absent due to a professional Congress. Dave Watterson presents him. He is a filmmaker of experimental films, was a long-time president of the National Association NSFF in Norway and is now an honorary member. He would like to support with all his forces,

Georges Fondeur (Präs) schlägt vor, die Abstimmung für die ersten Posten des Komitees abzuhalten: Präsident, zwei Vize-Präsidenten, Generalsekretär und Schatzmeister.

Nico Sauber (LUX) liest die Ergebnisse der Abstimmung vor: zwei Stimmzettel waren ungültig:

Dave Watterson als Präsident: 23 Stimmen;

Jeanne Glass als Vize-Präsidentin: 18 Stimmen;

Bernhard Lindner als Vize-Präsident: 20 Stimmen;

Georg Schörner als Generalsekretär: 23 Stimmen;

Thomas Kräuchi als Schatzmeister: 23 Stimmen.

Georges Fondeur (Präs.) beglückwünscht die neu Gewählten

Georges Fondeur (Präs.): Wir kommen jetzt zur Wahl von 7 neuen Beratern im Komitee. Also, auf dem Stimmzettel kann man höchstens 7 Namen ankreuzen und jeder Kandidat muss mindestens 13 Stimmen erhalten, um gewählt zu sein. Kandidaten mit den meisten Stimmen werden als erste auserwählt.

Tatyana Alahverdzhieva (BGR): Ich habe an vielen regionalen Festivals in Bulgarien teilgenommen und war auch an der Organisation der UNICA 2013 in Rouse beteiligt. Ich weiß, wie man übersetzt. Das habe ich auch in Rouse gemacht. Es ist eine große Ehre für Bulgarien, Teil des UNICA Komitees zu sein. Und ich werde gerne dem Komitee und den Leuten in der UNICA dienen, so viel ich kann.

Mitze Chapovski (MKD) stellt sich vor. Die Delegierten kennen Mitze vielleicht von den vielen UNICA Kongressen, die er besucht hat.“ Dies ist der siebte. Ich habe schon einiges auf der Webseite geschrieben, aber kann noch hinzufügen, dass es ein schöne Gelegenheit für mich ist, Mazedonien beim Kongress zu vertreten. Ich mache Filme, seit ich sieben Jahre alt war. Ich kam zur Organisation des Internationalen Filmfestivals in Skopje. Ich bin ein Befürworter der schrittweisen Änderung der UNICA. Die UNICA muss in der Basis eine nicht-kommerzielle Organisation bleiben. Und die Basis liegt bei den Klubs in den Ländern. Kräftige Klubs ergeben kräftiger Landesverbände, die eine kräftige UNICA bilden. Die junge Generation von Filmemachern und Zuschauern müssen wir zur UNICA bringen.

Jon Gisle (NOR) ist leider wegen einem (berufsmäßigen) Kongress nicht anwesend. Dave Watterson stellt ihn vor. Er ist

4. peut-être que nous avons besoin de redéfinir les amateurs, école/académie de film et les jeunes professionnels;

5. comment mieux utiliser les archives de l'UNICA?

Je vous remercie d'avance pour votre soutien si vous croyez que je peux être utile à l'UNICA en tant que secrétaire-général pour les trois prochaines années.

Georges Fondeur (pres.) propose voter sur les premiers postes du Comité : le Président, deux vice-présidents, secrétaire-général et trésorier.

Nico Sauber (LUX) lit les résultats du vote. Deux bulletins de vote n'étaient pas valides:

Dave Watterson comme président : 23 voix ;

Jeanne Glass en tant que vice-présidente : 18 voix ;

Bernhard Lindner en tant que vice-président : 20 voix ;

Georg Schörner comme secrétaire-général : 23 voix ;

Thomas Kräuchi comme trésorier : 23 voix.

Georges Fondeur (pres.) félicite les personnes nouvellement élus.

Georges Fondeur (pres.): nous en arrivons maintenant au choix de 7 nouveaux conseillers au comité. Sur le bulletin de vote vous pouvez cocher un maximum de 7 noms. Un candidat a besoin de 13 voix pour être élu. Les candidats obtenant le plus de voix seront élus les premiers.

Tatyana Alahverdzhieva (BGR): J'avais participé à de nombreux festivals régionaux en Bulgarie et a également participé à l'organisation de l'UNICA 2013 à Roussé. Je sais comment traduire et je l'ai démontré à Roussé. C'est un grand honneur pour la Bulgarie de faire partie du Comité de l'UNICA. Et je servirai le Comité et les gens dans l'UNICA autant que je peux.

Mitze Chapovski (MKD) se présente. Les délégués connaissent souvent Mitze en raison de sa participation à de nombreux congrès UNICA. C'est osn septième UNICA. Je me suis présenté sur la page internet mais je peux ajouter que c'est une belle occasion pour moi de représenter la Macédoine lors du Congrès. Je fais des films depuis l'âge de sept ans. Je suis venu à l'organisation du Festival International du Film de Skopje. Mitze est un promoteur du changement graduel de l'UNICA. L'UNICA demeure une organisation fondamentalement non-commerciale. Et la base se trouve dans les clubs dans les pays. Les clubs forts permettent la création de fortes associations qui composent à leur tour un puissant UNICA. Nous devons attirer à l'UNICA la jeune génération de cinéastes et de spectateur.

Jon Gisle (NOR) est malheureusement absent à cause d'un congrès professionnel. Dave Watterson le présente. Il est un réalisateur de films expérimentaux, a été longtemps

UNICA and all filmmakers and is a mainstay of the Eurogroup of film. He hopes that the assembly doesn't blame him not being here today.

Pawel Łęski (POL): everyone can witness the kind of work I perform as a member of the jury at this festival, but also back in Blankenberge (BEL), Hammamet (TUN), and also in Gdansk (POL). I got involved in the Organization of some (UNICA) Festivals in Poland. I graduated from the University in Theatre Arts in Warsaw, and studied in Germany and France. I have made films as a director, but mostly I was a film actor in Poland, France and the United States. I am not in the position to say what needs to be changed in UNICA. I'm going to learn above all.

Franka Stas (NLD) starts in French and German, but continues in English. It's good to see that so many good candidates apply for membership to the Committee. I've heard that each of us would like to support UNICA. UNICA is regarded as a family. In a family, three things are important:

1. love;
2. history/experience;
3. future.

I will never forget my first UNICA Congress in Luxembourg in 2002, because my film was in the Netherlands' program. A documentary about Camille Claudel. I was surprised by the atmosphere which prevailed and learned that film is the universal language.

I offer my own experience in film education to young people. I started 41 years ago as a gym teacher but in the last 10 years I have given film classes.

As a family, in my opinion the heart of UNICA must be passed to the next generation. How should you redirect the UNICA fibres on young filmmakers? In a family, you share the experience. And for that I want to make myself useful.

Rolf Leuenberger (CHE) receives the stand. He tries to summarize six years of membership of the Committee in six lines. He was well prepared and full of urgency of action as he began his sporty career in 2010 within the Committee. His main coach always whistled him back and braked him. Yet year after year he succeeded to form a jury team of a group of 7 individuals. It is also his initiative that the film archive was accommodated in Bern at the Lichtspielhaus. Jeunesse is and remains a problem child in the UNICA. It wasn't allowed

ein Filmemacher von Experimentalfilmen, war langjähriger Präsident des Nationalverbandes NSFF in Norwegen und ist dort jetzt Ehrenmitglied. Er möchte die UNICA und alle Filmemacher mit all seiner Kraft unterstützen und ist eine Stütze der Eurofilmgruppe. Er hofft, dass Sie es ihm nicht übel nehmen, dass er heute nicht dabei sein kann.

Pawel Łęski (POL): Jeder kann sehen, welche Arbeit ich leiste als Juror bei diesem Festival, aber auch damals in Blankenberge (BEL), Hammamet (TUN) und auch in Gdansk (POL). Ich habe mich beteiligt bei der Organisation mancher (UNICA) Festivals in Polen. Ich habe die Universität für Theaterkunst in Warschau absolviert und habe auch in Deutschland und Frankreich studiert. Ich habe als Regisseur Filme gedreht, aber meistens war ich Filmschauspieler in Polen, in Frankreich und den Vereinigten Staaten. Ich bin nicht in der Position, Ihnen zu sagen, was geändert werden muss. Ich werde vor allem lernen.

Franka Stas (NLD) fängt an in Französisch und Deutsch, aber fährt weiter in Englisch. Es ist gut, zu sehen, dass so viele gute Kandidaten sich für eine Komitee Mitgliedschaft bewerben. Ich habe gehört, dass jeder von uns gerne die UNICA unterstützen möchte. Die UNICA wird als eine Familie betrachtet. In einer Familie sind drei Dinge wichtig:

1. die Liebe;
2. die Geschichte/Erfahrung;
3. die Zukunft.

Ich werde meinen ersten UNICA Kongress nie vergessen. Es war Luxemburg 2002, weil mein Film im Niederländischen Programm dabei war. Eine Dokumentation über Camille Claudel. Ich war überrascht von der Atmosphäre, die da herrschte und lernte, dass Film die Universalsprache ist. Ich biete meine eigene Erfahrung an, die ich im Filmunterricht an jungen Leuten gesammelt habe. Ich begann vor 41 Jahren als Gymnastiklehrerin, aber in den letzten 10 Jahren habe ich Filmunterricht gegeben.

Als Familie muss m. A. das Herz der UNICA an die nächste Generation weitergegeben werden. Wie sollte man den UNICA-Keim an jugendliche Filmemacher weiterleiten? In einer Familie teilt man die Erfahrung. Und dafür möchte ich mich einsetzen.

Rolf Leuenberger (CHE) erhält das Wort. Er versucht sechs Jahre Mitgliedschaft im Komitee auf sechs Zeilen zusammenzufassen. Er war gut vorbereitet und voller Tatendrang, als er 2010 beim Komitee die sportliche Karriere angefangen hat. Sein Chefcoach hat ihn immer wieder zurück gepfiffen und gebremst. Es ist ihm trotzdem Jahr für Jahr gelungen, aus einer Gruppe von 7 Individualisten ein Jury Team zu bilden. Auch seiner Initiative ist es zu verdanken dass das Filmarchiv in Bern beim Lichtspielhaus

président de l'Association nationale de NSFF en Norvège et en est maintenant membre honoraire. Il souhaite soutenir l'UNICA et tous les réalisateurs avec toutes ses forces et est un des piliers de l'Eurogroupe du film. Il espère que son absence ne lui portera pas préjudice.

Pawel Łęski (POL): tout le monde peut se rendre compte de mon travail exécuté en tant que membre du jury lors de ce festival, mais aussi à Blankenberge (BEL), Hammamet (TUN) et également à Gdansk (POL). Je me suis impliqué dans l'organisation de quelques Festivals (UNICA) en Pologne. Je suis diplômé de l'Université d'Arts de la Théâtre à Varsovie et ai étudié en Allemagne et en France. J'ai fait des films comme réalisateur, mais surtout j'ai été un acteur de cinéma en Pologne, France et aux États-Unis. Je ne suis pas en mesure de dire ce qui doit être changé dans l'UNICA. Je vais apprendre avant tout.

Franka Stas (NLD) commence en Français et en Allemand, mais continue en Anglais. Il est bien de voir que tant de bons candidats souhaitent rejoindre le Comité. J'ai entendu que chacun d'entre nous souhaite soutenir l'UNICA. L'UNICA est considéré comme une famille. Dans une famille, trois choses sont importantes :

1. l'amour ;
2. histoire et expérience ;
3. l'avenir.

Je n'oublierai jamais le Congrès UNICA Luxembourg (mon premier) en 2002, parce que mon film faisait partie du programme national de Pays-Bas. Un documentaire consacré à Camille Claudel. J'ai été surprise par l'atmosphère et appris que le film est un langage universel. Je vous offre mon expérience dans l'enseignement du cinéma aux jeunes. J'avais commencé comme un professeur de gym il y a 41 ans, mais au cours des 10 dernières années, j'ai donné des classes de film.

Comme dans une famille, à mon avis le cœur de l'UNICA doit être transmis à la génération suivante. Comment rediriger la fibre UNICA sur de jeunes cinéastes? Dans une famille on partage l'expérience. Et c'est pour cela que je veux m'engager.

Rolf Leuenberger (CHE) prend la parole. Il essaye de résumer ses six ans dans le Comité en six lignes. Il a été bien préparé et très motivé et actif lorsqu'il a commencé sa carrière sportive au Comité en 2010. Son entraîneur l'a toujours sifflé en retour et freiné. Mais année après année, il a toujours réussi à faire de sept personnes individualistes une équipe de jury. C'est également grâce à son initiative que la Cinémathèque est hébergée à Berne à la Lichtspielhaus. La Jeunesse est et reste un enfant à

Rolf to change that. With five proposals, Rolf returned to the Committee last August, but was slowed again. Unfortunately, the majority of the members of the Committee remained silent. He wishes all new candidates in the Committee good luck but withdraws his candidacy for the Committee.

Georges Fondeur (pres.) is surprised by Rolf's initiative because a new head coach will be in charge soon. **Rolf Leuenberger** (CHE) remains with his decision

18. Election of the committee

Georges Fondeur (pres.): we now come to the election process. There are 8 candidates for seven posts.

The ballot papers have been adapted to the new situation

Nico Sauber (LUX) reports that all ballot papers were valid.

The result is as follows:

Tatyana Alahverdzhieva (BGR): 19 votes;

Zeljko Balog (HRV): 24 votes;

Mitze Chapovski (MKD): 19 votes;

Wolfgang Freier (DEU): 24 votes;

Jon Gisle (NOR) 14 votes;

Pawel Łęski (POL): 18 votes

Rolf Mandolesi (ITA): 15 votes;

Franka Stas (NLD): 19 votes

Georges Fondeur (pres.) thanks the scrutinizers .

Unfortunately, only Jon Gisle (NOR) is not selected even though he has reached the simple majority.

As new president **Dave Watterson** likes to direct a few words to the newly elected. He wants to thank the representatives on behalf of all members of the Committee for their trust. The Committee will do its best to continue the UNICA. At the end of the General Assembly, the new Committee will already assemble to distribute the posts.

Georges Fondeur (pres.): it was agreed upon that the new Committee will take over at the end of the Congress.

19. Election of a new auditor

Georges Fondeur (pres.) and **Thomas Kräuchi** (treas.) explain that **Bernhard Lindner** (DEU) is supposed to withdraw as auditor being a member of the committee. **Nico Sauber** (LUX) becomes the first auditor and we have to vote on a new second and a reserve.

Doris Dvorak (AUT) and **Jan Essing** (NLD) are proposed in this following order

Their nomination is welcomed with unanimous applause.

20. Admission and resigning of members

Georges Fondeur (pres.) reports no new membership

untergebracht wurde. Jeunesse ist und bleibt ein Sorgenkind in der UNICA. Daran durfte Rolf nichts ändern. Mit fünf Vorschlägen kam Rolf im August ins Komitee zurück , wurde aber wieder gebremst. Leider schwieg auch die Mehrheit der Mitglieder im Komitee. Er wünscht allen neuen Kandidaten im Komitee viel Glück, zieht aber seine Kandidatur fürs Komitee zurück.

Georges Fondeur (Präs.) ist überrascht von Rolf's Initiative, weil ein neuer Cheftrainer ins Amt kommt.

Rolf Leuenberger (CHE) bleibt bei seinem Entschluss.

18. Wahl des Komitees

Georges Fondeur (Präs.): Wir kommen jetzt zum Wahlverfahren. Es gibt noch acht Kandidaten für sieben Posten. Die Stimmzettel sind an die neue Situation angepasst.

Nico Sauber (LUX) berichtet, das alle Stimmzettel gültig waren. Das Ergebnis ist folgendes:

Tatyana Alahverdzhieva (BGR): 19 Stimmen;

Zeljko Balog (HRV): 24 Stimmen;

Mitze Chapovski (MKD): 19 Stimmen;

Wolfgang Freier (DEU): 24 Stimmen;

Jon Gisle (NOR) 14 Stimmen;

Pawel Łęski (POL): 18 Stimmen

Rolf Mandolesi (ITA): 15 Stimmen;

Franka Stas (NLD): 19 Stimmen

Georges Fondeur (Präs.) dankt den Stimmzählern. Leider ist Jon Gisle (NOR) als einziger nicht gewählt, obwohl er die einfache Mehrheit geholt hat.

Als neuer Präsident möchte **Dave Watterson** auch noch ein paar Worte an die neu Gewählten richten. Er will den Abgeordneten im Namen aller Komiteemitglieder danken für das Vertrauen. Das Komitee wird sein Bestes tun, die UNICA weiterzuführen. Am Ende der Generalversammlung wird das neue Komitee schon tagen, um die Ämter zu verteilen.

Georges Fondeur (Präs.): Es wurde vereinbart, dass das neue Komitee das Amt erst am Ende des Kongresses antreten wird.

19. Wahl eines neuen Revisors

Georges Fondeur (Präs.) und **Thomas Kräuchi** (Schatzm.) erklären, dass **Bernhard Lindner** (DEU) nach den Regeln als Kassenprüferin zurücktreten muss, weil er Komiteemitglied wurde. **Nico Sauber** (LUX) wird der erste Kassenprüfer sein Ein neuer Zweiter und ein Stellvertreter sollten gewählt werden und **Doris Dvorak** (AUT) und **Jan Essing** (NLD) werden in dieser Reihenfolge vorgeschlagen. Ihre Kandidatur wird mit Beifall angenommen.

20. Aufnahme und Austritt von Mitgliedern

George Fondeur (Präs.) meldet, dass kein neues Mitglied sich

problèmes de l'UNICA. Rolf n'a pas eu le droit d'y changer quoi que ce soit. C'est avec cinq propositions, que Rolf revient au Comité en août, mais a été ralenti à nouveau. Malheureusement, la majorité des membres du Comité sont restés silencieux. Il souhaite à tous les nouveaux candidats au comité bonne chance, mais retire sa candidature.

Georges Fondeur (prés.) est surpris par l'initiative de Rolf malgré l'élection d'un nouvel entraîneur en chef.

Rolf Leuenberger (CHE) reste avec sa décision

18. Élection du comité

Georges Fondeur (prés.) nous allons maintenant procéder à l'élection du comité. Il y a huit candidats pour sept postes.

Les bulletins de vote sont adaptés à la nouvelle situation.

Nico Sauber (LUX) explique que tous les ballots étaient en valeur. Le résultat est suivant:

Tatyana Alahverdzhieva (BGR): 19 voix;

Zeljko Balog (HRV): 24 voix;

Mitze Chapovski (MKD): 19 voix;

Wolfgang Freier (DEU): 24 voix;

Jon Gisle (NOR) 14 voix;

Pawel Łęski (POL): 18 voix

Rolf Mandolesi (ITA): 15 voix;

Franka Stas (NLD): 19 voix

Georges Fondeur (prés.) remercie les scrutateurs.

Malheureusement, Jon Gisle (NOR) n'est pas sélectionné même s'il a obtenu une majorité simple.

Comme nouveau président **Dave Watterson** prend la parole pour accueillir les nouvellement élus. Il tient à remercier les députés pour la confiance accordée à tous les membres du Comité. Le comité fera de son mieux pour continuer l'UNICA. À la fin de l'Assemblée générale, le nouveau Comité se réunira déjà pour distribuer les fonctions.

Georges Fondeur (prés.): il a été convenu que le nouveau Comité ne prendra le Bureau qu'à la fin du Congrès.

19. Élection d'un nouveau commissaire aux comptes

Georges Fondeur (prés.) et **Thomas Kräuchi** (très.) expliquent que **Bernhard Lindner** (DEU) se retire selon les règles comme vérificateur, parce qu'il est devenu membre du Comité. **Nico Sauber** (LUX) sera le premier commissaire aux comptes. Il faut une nouvelle seconde et un adjoint être élu et **Doris Dvorak** (AUT) et **Jan Essing** (NLD) sont proposées en cet ordre.

Leur nomination est unanimement applaudie.

20. Accueil et démission de membres

George Fondeur (prés.) rapporte que aucune nouvelle

application.

21. Discussion and vote about proposals of the Committee

Georges Fondeur (pres.) reports no new proposal from the committee.

22. Discussion and vote about proposals submitted by members

Georges Fondeur (pres.) notices that new proposals have to be admitted at least 5 months prior to the General Assembly. No new proposal have been submitted.

23. Determination of next year's contribution

Georges Fondeur (pres) explains that we maintain the contribution for UNICA at the same level as last year. There are no questions nor objections and all vote in favour.

24. Confirmation of the budget

Thomas Kräuchi (treas.) explains that the budget 2016 was sent together with the balance sheet 2014. We advise a balanced budget. There are no important investments to achieve. If medals have to be bought, they are activated immediately.

There are no questions nor objections, so the budget for 2016 is determined with all in favour.

25. Selection of the place and dates of the congress in the coming years.

2016: Romania (determined)

Georges Fondeur (pres) explains: We try to plan three years in advance. Now, we already know that in UNICA Congress will take place in Suceava (ROU) from August 19th till 26th. The city has a population of 200.000 and is located in north-eastern part of Romania not far from the border with Ukraine and Moldova, and also not far from the Black Sea. The Committee was on the spot and we liked the city very well. The hotels are in good order. The city is very respectable.

2017: Germany (also determined)

Georges Fondeur (pres): in the agenda there still are four question marks. This only means it's a question in which city we will be.

Bernhard Lindner (DEU) invites UNICA to Dortmund from August 5th to 12th 2017. Dortmund is a city located in the industrial area of "Ruhrgebiet" and we will organize UNICA congress in a mine. The buildings are now a monument and a Congress Hall.

beworben hat.

21. Anträge und Abstimmung über Vorschläge des Komitees

George Fondeur (Präs.): es gibt keinen Vorschlag seitens des Komitees.

22. Anträge und Abstimmung über Vorschläge von Mitgliedern

George Fondeur (Präs.) erwähnt, dass neue Anträge mindestens 5 Monate vor der Generalversammlung eingetragen sein müssen. Keine neuen Vorschläge wurden eingetragen.

23. Festlegung der Mitgliedsbeiträge 2016

Georges Fondeur (Präs) erläutert, dass wir die Mitgliedsbeiträge für die UNICA auf dem gleichen Niveau wie im vorigen Jahr behalten. Es gibt keine Fragen oder Einwände und alle stimmen dafür.

24. Genehmigung der Haushaltsvorlage

Thomas Kräuchi (Schatzm.) erläutert: Das Budget für 2016 wurde mitgeschickt, zusammen mit der Bilanz 2014. Wir empfehlen ein ausgeglichenes Budget. Es sind keine größeren Anschaffungen vorgesehen. Falls neue Medaillen eingekauft werden müssen, sind sie schon zurückgestellt. Es gibt keine Fragen oder Einwände, so dass das Budget für 2016 festgelegt wird mit allen Stimmen dafür.

25. Wahl des Ortes und des Termins für die nächsten Kongresse.

2016 Rumänien (entschieden)

Georges Fondeur (Präs.): Wir versuchen immer drei Jahre im Voraus zu planen. Jetzt wissen wir bereits dass 2016 der UNICA Kongress in Suceava (ROU) stattfinden wird, vom 19. bis 26. August. Die Stadt hat 200.000 Einwohner und liegt im Nordosten Rumäniens unweit der Grenze zur Ukraine und zu Moldawien und auch nicht weit vom Schwarzen Meer entfernt. Das Komitee war vor Ort und Suceava hat uns als Stadt sehr gut gefallen. Die Hotels sind in Ordnung. Die Stadt ist sehr ansehnlich.

2017 Deutschland (auch entschieden)

Georges Fondeur (Präs.): In der Traktandenliste sind noch vier Fragezeichen. Das bedeutet nur, in welcher Stadt wir sein werden.

Bernhard Lindner (DEU) lädt die UNICA nach Dortmund ein, und zwar vom 5. bis 12. August 2017. Dortmund ist eine Stadt mitten im Industriegebiet „Ruhrgebiet“ und wir werden die UNICA in einem Bergwerk abhalten. Die Gebäude sind mittlerweile ein Denkmal und als Kongresshalle ausgebaut.

fédération n'est candidate.

21. Discussion et vote sur les propositions présentées par le Comité

George Fondeur (prés.) ne présente aucune proposition du comité.

22. Discussion et vote sur les propositions soumises par les membres

George Fondeur (prés.) observe que les nouvelles propositions doivent être déclarées au moins 5 mois avant l'Assemblée générale. Aucune nouvelle proposition n'a été soumis.

23. Fixation de la cotisation de l'année suivante

Georges Fondeur (prés.) explique que nous maintenons les cotisations à l'UNICA au même niveau que l'année dernière. Comme il n'y a aucune question ni objection, tous votent en faveur de cette proposition.

24. Approbation du projet de budget

Thomas Kräuchi (trés.) explique que le budget 2016 a été envoyé avec le bilan 2014. Nous conseillons un budget équilibré. Il n'y a aucun investissement important prévu. Si des médailles doivent être achetées, ceci sera accordé immédiatement.

Comme il n'y a aucune question ni objection, le budget 2016 est considéré comme fixé.

25. Choix du lieu et de la date des Congrès des années suivantes.

2016: Roumanie (décidé)

Georges Fondeur (prés): nous avons l'intention d'essayer de planifier trois ans à l'avance. Maintenant, nous savons déjà qu'en 2016 le Congrès de l'UNICA sera à Suceava (ROU) de 19 – 26 aout. La ville a une population de 200.000 habitants et est située au nord-est de la Roumanie, non loin de la frontière avec l'Ukraine et la Moldavie et également non loin de la mer Noire. Le Comité était sur le site et la ville a laissé une bonne impression. Les hôtels sont convenables. La ville est très respectable.

2017 Allemagne (aussi décidé)

Georges Fondeur (prés): il y a encore quatre points d'interrogation dans l'ordre du jour. Il ne s'agit pas uniquement de définir dans quelles villes nous nous rencontrerons.

Bernhard Lindner (DEU) invite l'UNICA à Dortmund du 5 au 12 août 2017. Dortmund est une ville située dans la zone industrielle de la Ruhr et nous organiserons l'UNICA dans une mine. Les bâtiments sont maintenant un monument et un palais des Congrès.

Georges Fondeur (pres.): This is then also decided

2018 : not yet decided

Georges Fondeur (pres.): You might remember last year in Piešťany, where we had two candidates for 2016. One was almost decided, which came from Suceava and then a candidacy from the Czech Republic suddenly came in order to select the town Blansko for 2016. A certain rivalry was created and the General Assembly then decided for Suceava out of statutory reasons.

Now, the Czech Republic has sent an official candidacy for 2018. At the same time, an official candidature also came from the Netherlands for the city of Leeuwarden because in 2018 the city is European capital of culture.

Both candidatures have been submitted in good time.

Ladislav Františ (CZE): We still regret that we were unable to organize UNICA 2016, but we now apply for 2018 because we are convinced that we can organize a good congress. We are ready for this, Blansko is a beautiful city, you won't be disappointed. Many anniversaries are celebrated this year in the Czech Republic, in the town Blansko and at the national film Association. You have received the pamphlet that welcomes you all in Blansko.

Vladimir Murtin (NLD): in view of the strong arguments and the progress in preparation by the Czech delegation, the Dutch delegation is prepared to withdraw their candidature for 2018, but only if it can be confirmed that the town of Leeuwarden will be allowed to host the UNICA 2019 congress.

Georges Fondeur (pres.): Because our regulations require to plan three years in advance, I think that we can set 2018 for the city Blansko in Czech Republic and provisionally give the contract to the city of Leeuwarden in the Netherlands for 2019.

This proposal is adopted with applause.

26. Farewells

Thomas Kräuchi (treas.) on behalf of all present, I want to thank the leaving Committee members warmly for the time they were serving the Committee. You have spent lots of time for UNICA, to solve problems, to find solutions, to talk with everyone and put that talking into a functioning organization. They have travelled halfway around the world for UNICA, they have dedicated completely and that's why they get a slice of the coat of arms: "Recognition for services provided" for president Georges Fondeur (2006-2015), secretary-general Jan Essing (2003-2015) and

Georges Fondeur (Präs.): das ist dann auch entschieden.

2018 : noch nicht festgelegt

Georges Fondeur (Präs.): Sie erinnern sich, dass wir voriges Jahr in Piešťany zwei Kandidaten für 2016 hatten. Eine Kandidatur war fast beschlossen, die kam aus Suceava und dann kam plötzlich eine Kandidatur aus der Tschechischen Republik mit der Bitte, die Stadt Blansko für 2016 zu wählen. Eine gewisse Rivalität entstand und die Generalversammlung hat sich dann aus gesetzlichen Gründen für Suceava entschieden.

Jetzt hat die Tschechische Republik eine offizielle Kandidatur für 2018 geschickt. Gleichzeitig kam auch aus den Niederlanden eine offizielle Kandidatur für die Stadt Leeuwarden, weil die Stadt 2018 Europäische Kulturhauptstadt ist. Beide Kandidaturen wurden rechtzeitig eingereicht.

Ladislav Františ (CZE): Wir bedauern es noch immer, dass wir nicht die Möglichkeit bekamen, die UNICA 2016 zu organisieren, aber bewerben uns jetzt für 2018, weil wir davon überzeugt sind, dass wir einen guten Kongress durchführen können. Wir stehen bereit dafür, Blansko ist eine wunderschöne Stadt, Sie werden nicht enttäuscht sein. Es werden in diesem Jahr viele Jubiläen gefeiert, in der Tschechischen Republik, in der Stadt Blansko und beim nationalen Filmverband. Die Flugschrift, die Sie bekommen haben, heißt Sie alle herzlich willkommen in Blansko.

Vladimir Murtin (NLD): Angesichts der starken Argumente und der Fortschritte bei der Vorbereitung der Tschechischen Delegation, ist die Niederländische Delegation bereit, ihre Kandidatur für 2018 zurückzuziehen, aber nur wenn bestätigt werden kann, dass der Stadt Leeuwarden erlaubt wird, den UNICA Kongress 2019 zu organisieren.

Georges Fondeur (Präs.): Weil unsere Bestimmungen es vorschreiben, drei Jahre im Voraus zu planen, glaube ich, dass wir 2018 schon festlegen können für die Stadt Blansko in der Tschechischen Republik und für 2019 provisorisch den Zuschlag an die Stadt Leeuwarden in den Niederlanden geben. Dieser Vorschlag wird mit Beifall angenommen.

26 Abschiede

Thomas Kräuchi (Schatzm.): Ich möchte im Namen aller Anwesenden den ausscheidenden Komiteemitgliedern herzlich danken für die Zeit, die sie dem Komitee gedient haben. Sie haben viel Zeit für die UNICA geopfert, um Probleme zu lösen, Lösungen zu finden, mit allen zu reden und das Besprochene so umzusetzen, dass es für die Organisation funktioniert. Sie sind um die halbe Welt gereist für die UNICA, sie haben sich völlig eingesetzt und deswegen ehren wir sie mit einer Wappenscheibe: „Anerkennung für geleistete Dienste“ : Präsident Georges Fondeur (2006-2015), Generalsekretär Jan Essing (2003-2015)

Georges Fondeur (prés): C'est alors également décidé

2018 : pas encore décidé

Georges Fondeur (prés): Vous vous souvenez peut-être de l'année dernière à Piešťany, où nous avons eu deux candidats pour 2016. Celui qui est presque décidé, qui provenait de Suceava et ensuite une candidature soudaine de la République Tchèque pour la ville Blansko pour 2016. Une certaine rivalité en est ressortie, et l'Assemblée Générale s'est décidée pour Suceava pour des raisons statutaires. La République Tchèque a maintenant déposé une candidature officielle pour 2018. Dans le même temps, un candidat officiel est aussi venu des Pays-Bas pour la ville de Leeuwarden en 2018 parce que la ville sera capitale européenne de la culture. Les deux candidatures ont été soumises en temps utile.

Ladislav Františ (CZE): Nous regrettons toujours que nous n'ayons pas l'occasion d'organiser l'UNICA 2016, mais nous sommes maintenant candidats pour 2018, car nous sommes convaincus que nous pouvons organiser un bon congrès. Nous sommes prêts, Blansko est une belle ville, vous ne serez pas déçu. De nombreux anniversaires seront célébrés cette année-là en République Tchèque, celui de la ville de Blansko et celui de l'Association nationale de film. Vous avez obtenu la brochure et nous souhaitons vous accueillir cordialement à Blansko.

Vladimir Murtin (NLD): étant donné les arguments forts et les progrès réalisés dans la préparation de la délégation Tchèque, la délégation Néerlandaise est prête à retirer sa candidature pour 2018, mais seulement s'il est confirmé que la ville de Leeuwarden sera autorisée à accueillir le congrès de l'UNICA 2019.

Georges Fondeur (prés.): Parce que notre règlement demande de planifier trois ans à l'avance, je pense que nous pouvons donner 2018 à la ville de Blansko en République Tchèque et provisoirement donner le contrat pour 2019 à la ville de Leeuwarden aux Pays-Bas. Cette proposition est adoptée avec des applaudissements.

26. Congés

Thomas Kräuchi (trés.) au nom de toutes les personnes présentes, je voudrais remercier chaleureusement les membres sortants du Comité pour le temps qu'ils ont passé dans le Comité. Vous avez dépensé beaucoup de temps pour l'UNICA, à résoudre des problèmes, pour trouver des solutions, à parler avec tout le monde et transformer la discussion pour que tout fonctionne à nouveau. Ils ont voyagé autour le monde entier pour l'UNICA, ils sont complètement épuisés et c'est pourquoi ils obtiennent une plaque : « Reconnaissance pour services rendus » pour le

advisor Alois Urbanek (2004-2015).

Georges Fondeur (pres.): We are a bit confused and had no idea something like that would come to us. Thank you very much!

Jan Essing and Alois Urbanek join in.

27. Miscellaneous, without vote

Georges Fondeur (pres.): the delegation of Romania has submitted a request, but it was handed in too late to vote upon it. We can of course discuss it without voting.

Prof. Viorel Ieremie (ROU): reports that he had discussions with many Committee members about Jeunesse. He has summarized this discussion in three points:

1. Jeunesse should refer only to teenagers aged 15-19. Older Youngsters already attend University or college and are no Jeunesse anymore;
2. He has already heard within the Committee that a member of the Committee will focus on Jeunesse. And at the first visit of the Committee to a country that wants to organize a UNICA Festival, this Committee member should make sure what is organized for the youth at that Festival;
3. Every country that offers to organize a UNICA Festival should struggle to provide at least accommodation (eating and sleeping) to one young film-maker from each country and make it thus possible for every country to participate in the UNICA Jeunesse programme. In Romania, we try to achieve this.

Slovakia was an example for me. They achieved a wonderful Jeunesse programme although Slovakia is not a very big country. This year, there has been no Jeunesse programme. I don't know why and it's too late to discuss about it though, but I hope that the delegates agree with my suggestions.

Jan Essing (gen.secr) would like to thank Viorel Ieremie for his contribution. He points out that already may 2015 the current committee sent a change to the countries in the provisions of the competition, where the age of Jeunesse participants was lowered to 18 years. That will apply as from January 2016.

Viorel Ieremie (ROU) is of opinion that 19 y. would be better than 18 because in many countries the students first complete high school at the age of 19.

Jan Essing (Gen.Sekr.) the new Committee should deal with it then.

Wolfgang Freier (BEL) supports the contribution of Viorel

und Beirat Alois Urbanek (2004-2015).

Georges Fondeur (Präs.) Wir sind sehr konfus und hatten keine Idee, dass so etwas auf uns zukommen würde. Herzlichen Dank! Jan Essing und Alois Urbanek schließen sich diesen Worten an.

27. Verschiedenes, ohne Abstimmung

Georges Fondeur (Präs.): Die Vertretung von Rumänien hat einen Antrag eingereicht, aber der kam zu spät, um hier noch darüber abzustimmen. Wir können natürlich darüber sprechen ohne Abstimmung.

Prof. Viorel Ieremie (ROU) meint, dass er schon mit vielen Komiteemitglieder darüber gesprochen hat. Es handelt sich um Jeunesse. Er hat es in drei Punkte zusammengefasst:

1. Es sollte sich bei Jeunesse eigentlich nur um Teenager handeln (15-19 Jahre). Ältere Junge studieren schon an der Uni oder Hochschule und sind keine Jeunesse mehr;
2. Vom Komitee hat er schon vernommen, dass ein Komiteemitglied sich mit Jeunesse befassen wird. Und beim ersten Besuch des Komitees in einem Land, das die UNICA organisieren möchte, soll dieses Komiteemitglied sich davon überzeugen, was der Organisator für die Jeunesse zu organisieren gedenkt.
3. Jedes Land, das die UNICA organisieren möchte, sollte darum kämpfen, dass mindestens ein junger Filmautor aus jedem Land der UNICA am Jeunesseprogramm teilnehmen kann und dafür die Akkommodation (Essen und Schlafen) zur Verfügung stellen. In Rumänien versuchen wir dies zu machen.

Für mich war die Slowakei ein Beispiel. Sie haben ein wundervolles Jeunesseprogramm organisiert, obwohl die Slowakei kein sehr großes Land ist. Dieses Jahr hat es kein Jeunesseprogramm gegeben. Ich weiß nicht warum und es ist zu spät darüber noch zu diskutieren, aber ich hoffe, dass die Länder mit meinen Vorschlägen einverstanden sind.

Jan Essing (Gen.Sekr) dankt Viorel Ieremie für seinen Beitrag. Er weist darauf hin, dass das gegenwärtige Komitee eine Änderung in den Bestimmungen des Wettbewerbs schon im Mai 2015 an die Länder geschickt hat, wobei die Altersbedingungen auf 18 Jahre zurückgesetzt worden sind. Das wird ab Januar 2016 gelten.

Viorel Ieremie (ROU) ist der Meinung, dass 19 J. besser wäre als 18 J., weil in vielen Länder die Schüler erst mit 19 J. die Höhere Schule beenden.

Jan Essing (Gen.Sekr.) Das neue Komitee sollte sich dann

président Georges Fondeur (2006-2015), le secrétaire-général Jan Essing (2003-2015) et le conseiller Alois Urbanek (2004-2015).

Georges Fondeur (prés.) : Nous sommes très confus et n'avais aucune idée que quelque chose comme cela nous attendrait. Merci beaucoup ! Jan Essing et Alois Urbanek se joignent à ces mots.

27. Divers, sans vote.

Georges Fondeur (prés.): la délégation de la Roumanie a présenté une demande, mais elle a été soumise trop tard pour être votée ici. Bien sûr, nous pouvons parler sans vote.

Prof. Viorel Ieremie (ROU): signale qu'il a discuté avec plusieurs membres du Comité. Il s'agit de la Jeunesse. Il a résumé la discussion en trois points :

1. UNICA Jeunesse ne devrait s'adresser qu'à des jeunes âgés de 15 à 19 ans. Des adolescents déjà à l'Université ou dans le supérieur ne font plus partie de l'UNICA Jeunesse;
2. Il a été convenu qu'un membre du comité sera en charge de la Jeunesse. Et à la première visite du Comité dans un pays qui veut organiser le Festival de l'UNICA, ce membre du Comité devra s'assurer de ce qui sera organisé pour les jeunes à ce Festival.
3. Tous les pays qui vous ont proposé d'organiser le Festival de l'UNICA devraient se battre pour fournir au moins hébergement (lit et repas) à un jeune cinéaste de chaque pays et donc rendre possible la participation avec prise en charge d'un jeune par pays dans le cadre du programme Jeunesse de l'UNICA. En Roumanie, nous essayons d'y parvenir.

La Slovaquie était un exemple pour moi. Ils ont tenu un programme Jeunesse merveilleux, bien que la Slovaquie n'est pas un très grand pays. Cette année, il n'y a eu aucun programme Jeunesse. Je ne sais pas pourquoi et il est trop tard pour discuter de ce sujet, mais j'espère que les pays seront d'accord avec mes suggestions.

Jan Essing (sec.gén.) remercie Viorel Ieremie pour sa contribution. Il souligne que déjà en mai 2015 le Comité actuel a proposé un changement des règles de la compétition, où l'âge des jeunes participants est abaissé à 18 ans. Modification qui s'appliquera à compter de janvier 2016.

Viorel Ieremie (ROU) est d'avis que 19 ans seraient mieux que 18 parce que dans nombreux de pays, les étudiants terminent leurs études secondaires à l'âge de 19 ans.

Ieremie and calls upon the countries who today have applied organizing a UNICA Congress to provide a Jeunesse programme. The Organizer should determine how to do it.

Max Hänsli (hon.pres, LIE): in 1982 the Hungarian Association produced the flag for the UNICA, that you see on stage, but the bill was never paid. Just a minute ago I talked with **Dr.Sándor Buglya** and he has promised me that the UNICA doesn't have to pay for it anymore. Furthermore **Max** thanks the previous Committee in the name of the General Assembly and hopes that the new Committee vigorously continues the organization of UNICA.

After that **Georges Fondeur** (Pres.) closes this session of the General Assembly on the occasion of the 74th UNICA Congress.

damit befassen.

Wolfgang Freier (BEL) unterstützt den Beitrag von Viorel Ieremie und ruft die Länder, die sich heute um einen UNICA Kongress beworben haben, auf, ein Jeunesseprogramm anzubieten. Wie sie das machen, sollte der Organisator selber bestimmen.

Max Hänsli (Ehrenpräs, LIE): 1982 hat der Ungarische Verband diese Fahne, die Sie auf der Bühne sehen, für die UNICA gefertigt, aber die Rechnung wurde niemals bezahlt. Soeben habe ich mit **Dr.Sándor Buglya** darüber gesprochen und er hat mir versprochen, dass die UNICA das nicht nachzubezahlen braucht. Weiters dankt er dem alten Komitee im Namen der Generalversammlung und spricht die Hoffnung aus, dass das neue Komitee die Organisation der UNICA kräftig weiterführt.

Darauf schließt **Georges Fondeur** (Präs) die Sitzung der Generalversammlung zum 74. Kongress der UNICA.

Jan Essing (Gen.Sekr.) le nouveau Comité devra traiter de cette question.

Wolfgang Freier (BEL) prend en charge la contribution de Viorel Ieremie et invite les pays qui sont candidats à l'organisation d'un congrès de l'UNICA, à fournir un programme Jeunesse. L'organisateur peut librement en déterminer le contenu.

Max Hänsli (prés.hon, LIE): en 1982, l'Association Hongroise a réalisé le drapeau pour l'UNICA, que vous voyez sur la scène, mais elle n'a jamais été rémunérée l'addition. Il y a juste une minute j'ai parlé avec **Dr.Sándor Buglya** et il m'a assuré qu'il ne fallait pas payer pour le drapeau. En outre, **Max** remercie le comité précédent au nom de l'Assemblée Générale en l'espoir que le nouveau Comité continue vigoureusement l'organisation de l'UNICA. Sur ce, **Georges Fondeur** (prés.) clôture la session de l'Assemblée Générale à l'occasion du 74e Congrès de l'UNICA.

Originator: JE 23-09-2015

Übersetzung/Traduction: Dave Watterson/Alois Urbanek/Jean Claude Lejosne/Deliah Vagner